Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 40 (1964-1965)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Spiegel

APRIL 1965

Inhalt

Die Sonne scheint für alle Leut . . . 11
Die Seite der Herausgeber

Der Teufel mit den goldenen Haaren . 12
Über die tieferen Gründe jugendlicher Verrohung und die beste Art, ihr zu begegnen
Von Dr. med. Adolf Guggenbühl-Craig

Onkel Ferdinand und die Pädagogik . 15
Von René Gilsi

Ein späterer Bundesrat im amerikanischen Bürgerkrieg . . . 19
Aufzeichnungen von Emil Frey – Abenteurer, Idealist, Staatsmann

Photos 21
Ernst Vogelsanger und Hans Eggermann

Anstelle eines Gespräches 25
Gedicht von Erika Burkart

Der kleine Familienfilm 27
Von Hans Moser

Kennen wir unsere Vögel? 28
Rauch- und Mehlschwalbe. Von Martin Schwarz

Meistern wir die Technik? 29
Das rote Licht. Von Roger Ley

Das Gegenständliche und die Melodie . 30
Von Gubert Griot

Lithographie 31
Von Roland Thalmann

Auch Hunde bringen Freud und Leid . 31
Erlebnisse und Erfahrungen als «Hundemutter»
Von Maria Wyss-Matter

Photos 39
Von Hans Ess und Peter Aeschbach

Giacometti, Kunst und Demokratie . . 42
Ein Gespräch zwischen Stadtpräsident Landolt, Dr. Guido Fischer, Dr. Fritz Hermann und Daniel Roth

Fortsetzung auf übernächster Seite

ORMAXOL

Dieses medizinische, erprobte Mittel gegen

Verstopfung

besteht aus sorgfältig ausgewählten Pflanzenstoffen in Verbindung mit den wichtigsten Fermenten des Verdauungssystems. Das Mittel ist frei von schädlichen Bestandteilen. Es wirkt innerhalb von 12 Stunden ohne Störung der Nachtruhe; ohne irgendwelche Schmerz- oder Reizerscheinungen entgiftet es den Darm und die Körpersäfte.

ORMAXOL-Dragées à Fr. 3.— und 5.50 in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich.

Ruhige Nerven dank

NEURO-B

NEURO-B enthält Vitamin B 1, Lecithin, Magnesium und Phosphor. NEURO-B ist die richtige Nervennahrung zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven. Die Kurpackung für einen Monat kostet nur Fr. 14.80 und ist in jeder Apotheke und Drogerie erhältlich.

So urteilt die Presse über den neuen GROSSEN DKW F102

Wer hat mehr Vergleichsmöglichkeiten als ein Automobil-Journalist? Wer anders kommt überhaupt dazu, praktisch sämtliche neuerscheinenden Automobile zu testen und damit jeden Wagen mit allen Konkurrenzmodellen zu vergleichen? Die Herren von der Presse sind kritisch... sie müssen es ja von Berufes wegen sein. Ihrem unabhängigen Urteil kommt deshalb grösstes Gewicht zu.

Ein Schweizer Tester schreibt:
Der neue DKW ist eines der sichersten Fahrzeuge, das wir in den letzten Jahren gefahren haben. Die Strassenlage, bereits früher eine Spezialität von Auto-Union, ist schlechthin sagenhaft. Der Wagen ist selbst in schlimmen Kurven kaum aus der Bahn zu bringen, selbst dann, wenn man die Bremsen hart tritt. Sein Anzugsvermögen und seine Lauffreudigkeit sind beachtlich, die Sicht aus dem Lenkersitz beispielhaft. Der Wagen ist derart komplett ausgerüstet, dass man ruhig behaupten kann, es fehle nichts, was zu einem Auto gehört.

Die grösste deutsche Automobilfachzeitschrift «Auto, Motor und Sport» schrieb:
Im Fahrkomfort liegt der DKW F 102 sogar über dem Durchschnitt der 1,5 bis 1,7 Liter-Wagen – einerseits durch die Laufruhe des Motors und die Geräuschfreiheit der Karosserie, andererseits durch die wirklich hervorragende Federung. Die Vorderradfederung spricht sehr leicht an und trotz dieser wirklich komfortablen Federung sind die Fahreigenschaften ausgezeichnet.
Als Ganzes betrachtet halten wir den DKW F 102 für ein gutes Auto, das gegenüber der Konkurrenz so manchen Vorzug aufzuweisen hat.

Der «Sport» in Zürich schreibt:
Noch nie haben wir einen Motor erlebt, der derart mühelos, ja turbinenähnlich gedreht hätte. In mittleren und hohen Drehzahlbereichen ist dabei der Motor von einer Kultur und einer Geräuschlosigkeit, die man sonst nur bei den besten Sechszylindern findet.
Die Tester rühmen sodann die hohen Durchschnittsgeschwindigkeiten und die Windschnittigkeit. Der Wagen registriert selbst arge Stösse kaum.

Wir haben diesen Tatsachenfeststellungen erfahrener Automobil-Sachverständigen nichts mehr beizufügen. Doch sind wir gespannt auf **Ihr persönliches Urteil**, das Sie sich auf Grund Ihrer eigenen Probefahrt mit dem DKW F 102 bilden.
Bitte rufen Sie uns an, wir werden Sie gerne zu Ihrer Testfahrt abholen.

DKW F 102 ab Fr. 8850.–

Generalvertretung für die Schweiz: HOLKA AUTO UNION AG, Schlieren ZH. 150 DKW-Vertretungen in der ganzen Schweiz. Den nächsten Vertreter finden Sie in Ihrem Telefonbuch gleich vor dem Namensregister

Inhalt

Fortsetzung

Mit Namen Gabriel 47
Erzählung von Ulrich Schneeberger
Was meinen Sie dazu? 53
Verfolgungsjagd – eine falsche Methode
Das meinen sie dazu 54
Die Vorladung, der Ton und das Recht
Antworten an F. R. in X.
Kulturkritische Notizen 55
«Was nichts nützt, ist minderwertig»
Von Rudolf Stickelberger
Frauenteil
Darf ich vorstellen? 61
Von***
Ihre Tochter heiratet. Welche
Ratschläge geben Sie ihr? 65
Antworten auf unsere Rundfrage
Küchenspiegel
Küchenfreuden mit Tiefkühlkost . . 79
Von Irma Fröhlich
Der Essig, den ich meine 87
Wer weiss Bescheid?
Von M. S. in W.
Seite der Leser 89
Briefe an die Herausgeber
Blick auf die Schweiz 101
Von Oskar Reck
Blick in die Welt 103
Von Edwin Bernhard Gross
De Suri und de Mauz 104
En Bilderboge für Chind vo dr Bettina Truninger
Das Titelbild «Der Hahn» stammt von Alois Carigiet
Reproduktion nach Original-Lithographie,
Verlag der Wolfensberg-Drucke, Zürich

In den nächsten Nummern lesen Sie:

Das sterbende Bergdorf
Wilhelm Tell? Nie gehört
Umstrittene Wasserkraftwerke
Zuhören können – eine oft vernachlässigte Tugend

MALER PAUL BURCKHARDT

Kochbüchlein für Einzelgänger

Anleitung für Ungeübte zur raschen Herstellung einfacher Gerichte. Mit Zeichnungen vom Verfasser. In reizendem Geschenkeinband. 7.-9. Tausend. Ganzleinen Fr. 6.40.

HELEN GUGGENBÜHL

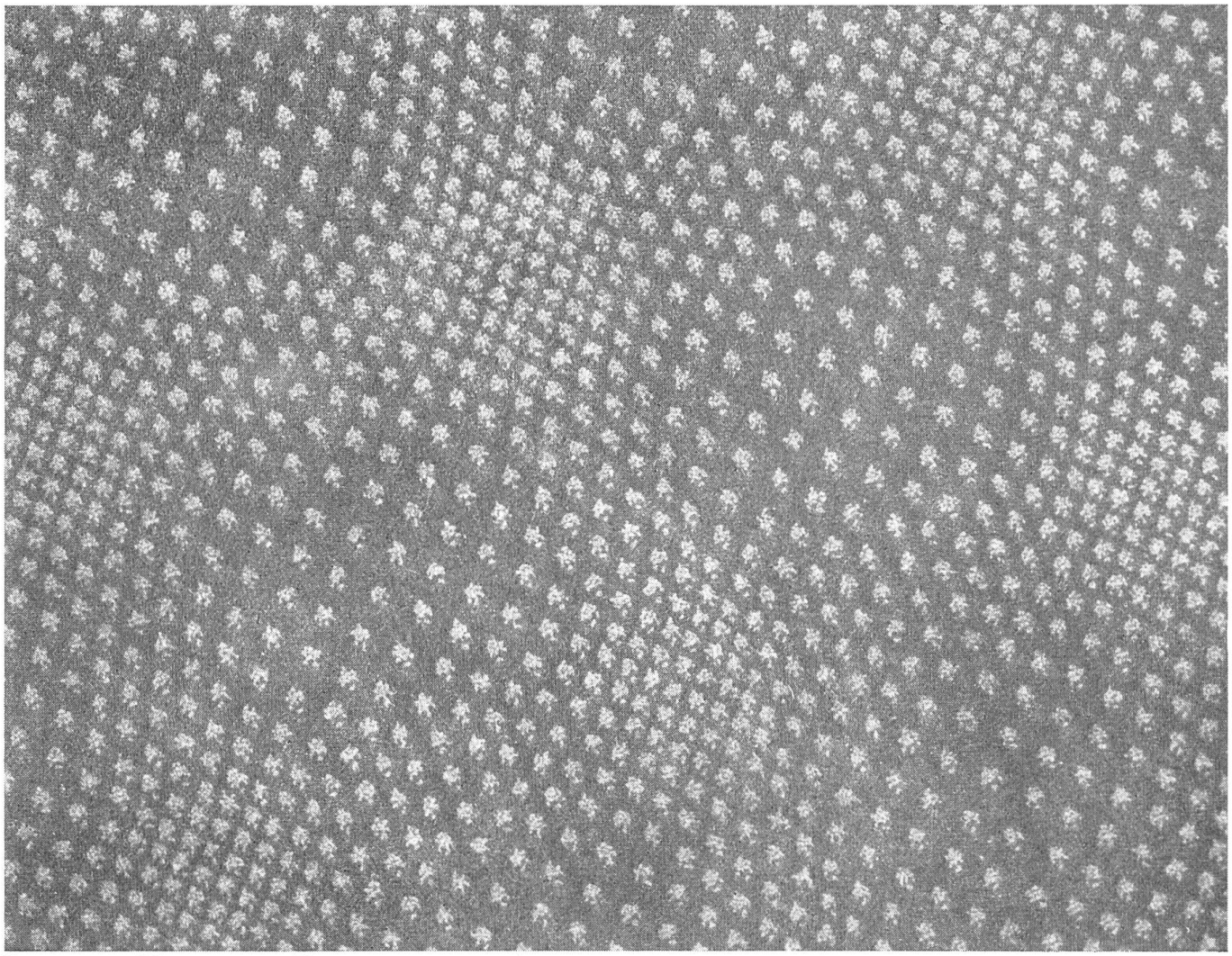
Schweizer Küchenspezialitäten

Ausgewählte Rezepte aus allen Kantonen. 7.–11. Tausend. Fr. 5.90. Jede Landesgegend hat nicht nur ihre kulturelle Eigenart, sondern auch noch ihre ganz spezielle Küche. Die besten kantonalen Spezialplatten sind hier beschrieben.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH

ein Belcolor Spannteppich muss es sein!

...denn Belcolor ist die fortschrittlichste Spannteppich-Kollektion. Sie erneuert sich laufend und ist in Farben, Mustern, Material und Strukturen immer einen Schritt voraus. Ob uni oder in wohlabgestimmten Dessins, ob in verhaltenen Farbtönen oder als farbbetontes Element der Inneneinrichtung, für alle Zwecke und alle Möglichkeiten ist in Belcolor das Passende zu finden. Die Auswahl ist so vielseitig, dass es kaum ein Raumproblem gibt, welches mit Belcolor nicht gelöst werden könnte. Lassen Sie sich in Teppichfragen von unsern Spezialisten beraten.



belcolor von

Schuster

Zürich, Bahnhofstrasse 18 / St. Gallen, Multergasse 14

Schweizer Spiegel

EINE MONATSSCHRIFT

Redaktion

Dr. Daniel Roth
Beat Hirzel
Elisabeth Müller-Guggenbühl
Hirschengraben 20
8023 Zürich 1
Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten,* deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beigelegt.

Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, 8023 Zürich
Telefon 051 32 34 31
Preis einer Seite Fr. 828.–, 1/2 Seite Fr. 414.–, 1/4 Seite Fr. 207.–, 1/8 Seite Fr. 103.50, 1/16 Seite Fr. 51.75. Bei Wiederholungen Rabatt. 4. Umschlagseite farbig Franken 1153.– netto. 2. und 3. Umschlagseite farbig Fr. 1030.– netto. Schluss der Inseratenannahme am 8. des Vormonats.

Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden
Papier der Mühlebach-Papier AG. Brugg

Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

Abonnementspreise

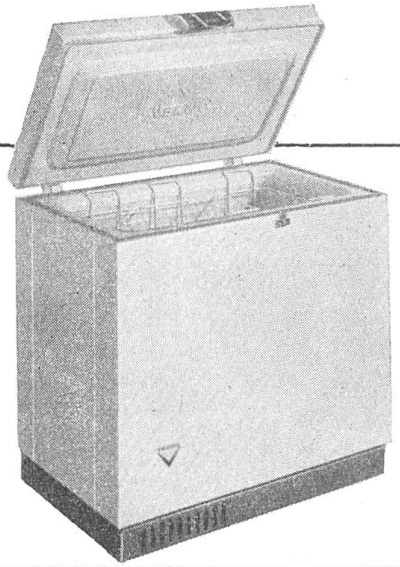
Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 29.65
	für 6 Monate	Fr. 15.50
	für 3 Monate	Fr. 8.—
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 32.50
Preis der Einzelnummer		Fr. 2.80

Postcheckkonto 80 - 7061 Zürich
Schweizer Spiegel Verlag

GUGGENBÜHL & HUBER
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH

VERWO

Selber tiefkühlen...
Stets eigene Frischvorräte zur Hand
Bereicherung des Speisezettels



160 Liter Inhalt
Fr. 1090.-

300 Liter Inhalt
Fr. 1480.-

450 Liter Inhalt
Fr. 1980.-

Tiefkühltruhen

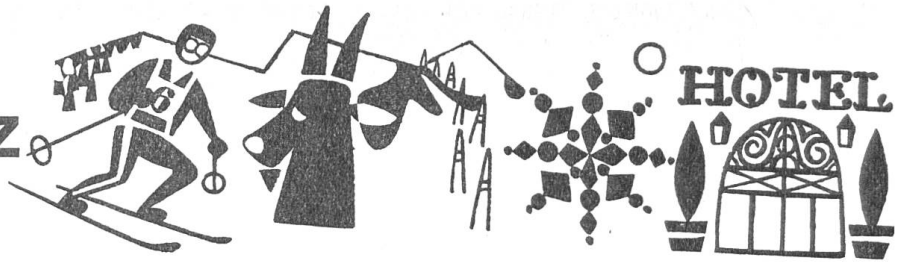
VERWO AG Pfäffikon/SZ Tel. 055/5 44 55

Flex-Sil

der König
der
Dampfkochtöpfe
ist bei jeder
Gelegenheit
ein ideales
Geschenk

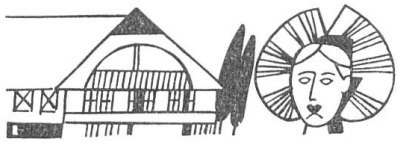
Erhältlich im Fachgeschäft
im guten Warenhaus
und bei uns in Zürich
Löwenstraße 17
in Basel, Petersgasse 4
in St.Gallen, Neugasse 25
sowie bei Grossenbacher
Handels AG, St.Gallen 8

Winterferien in der Schweiz



Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

Pens = Pensionspreis H Pens = Halbpension Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe, Heizung, Service) W Pau = Wochenpauschal
Z = Zimmer ZF = Zimmer mit Frühstück MZ = Mahlzeit Wi = Wintersaison So = Sommersaison Zw = Zwischensaison

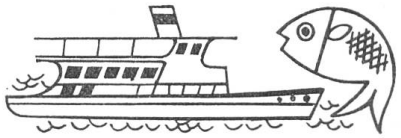


Berner Oberland

Brienz	(036)	
Hotel Bären	4 22 12	Pau 22.80/38.50
Hotel Kreuz	4 17 81	Pau 17.–/28.–
Hotel Rössli	4 11 46	Pens 14.50/18.–
Hünibach a. Thunersee	(033)	
Hotel Buri	2 28 13	Pau ab 20.—/25.— ganzes Jahr geöffnet
Interlaken	(036)	
Hotel Belvédère	2 16 26	Pau ab 27.–
Hotel Central	2 32 21	Pau ab 22.–/40.–
Hotel Europe	2 12 41	Pau ab 20.–
Hotel Oberland	2 15 31	Pau 26.–/40.– Lift, Garage
Hotel Schweizerhof	2 18 12	Pau ab 27.–
Hotel Splendid	2 27 12	Pens ab 22.–
Hotel Viktoria-Jungfrau	2 10 21	Pau Z m. Bad 52.10/72.80
Hotel Weisses Kreuz	2 23 12	Pau 22.–/40.–
Merligen/Thunersee	(033)	
Hotel des Alpes	7 32 12	Pens 20.–/30.–
Oberhofen a. Thuners.	(033)	
Hotel Bären	7 13 22	Pens 21.–/24.–
Hotel-Pension und Restaurant Ländte	7 15 53	Pens 23.–/30.–
Spiez	(033)	
Hotel Heimat	7 77 17	Pau ab 18.50/24.–
Hotel Krone	7 63 31	Pau 20.–/26.–
Thun	(033)	
Hotel Emmental	2 23 06	Pau 22.–/25.–
Hotel Falken	2 61 21	Pens 22.–/28.– mit Radio u. Telefon
Hotel Sommerheim	2 26 53	Pau ab 23.–/26.–
Confiserie Tea Room Steinmann	2 20 47	

Nordostschweiz

Kreuzlingen	(072)	
Hotel Schweizerland	8 38 22	Z ab 16.—
Mühlehorn	(058)	
Hotel Mühle	3 13 78	ZF ab 10.–
Rapperswil	(055)	
Hotel Schwanen	2 07 77	Z 10.–/20.– fl. Wasser
Romanshorn	(071)	
Hotel Anker	63 17 32	ZF ab 13.—
Hotel Bahnhof	63 17 26	ZF ab 14.—
Hotel Bodan	63 15 02	ZF ab 14.—
Hotel Hirschen	63 16 83	ZF ab 13.50
Hotel Inseli	63 11 49	ZF ab 13.50
Hotel Perkeo	63 26 66	ZF ab 20.—
Rorschach	(071)	
Hotel Anker	41 42 43	Pau 23.50/35.–
Hotel Löwen	41 38 98	Pens 16.–/18.–
St. Gallen	(071)	
Hotel Metropole	23 35 35	Pau 18.–
Weesen	(058)	
Hotel Gasthaus Biäsche	3 51 80	Pens ab 21.—/24.—
Parkhotel Schwert am See	3 51 03	Pens ab 21.—/30.—
Strandhotel du Lac	3 50 04	Pens 18.50/22.50 Z 7.–/11.–



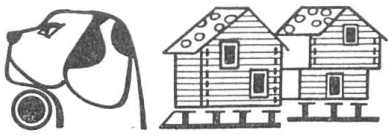
Zentral- und Westschweiz

Aarau	(064)	
Hotel Aarauerhof	22 39 71	Pens (ZF) ab 15.70
Altdorf	(044)	
Tea Room Engel	2 22 06	Preis auf Anfrage
Hotel Krone	2 16 19	Pens ab 14.—
Hotel Reiser	2 10 66	Preis auf Anfrage
Arth	(041)	
Hotel Adler	81 62 50	Pens ab 25.–/35.– ZF ab 12.50
Hotel Rest. Rössli	81 61 10	Fischspezialitäten ZF ab 12.50
Baden	(056)	
Hotel Adler	2 57 66	Pau ab 18.–/21.50
Bad-Hotel Bären	2 51 78	Pau ab 24.–37.–
Bad-Hotel Blume	2 55 69	Pau ab 24.–/32.–
Hotel Garni Eden	2 75 15	ZF ab 17.– Dancing, Bar
Bad-Hotel Limmathof	2 60 64	Pau ab 25.–/35.50
Bad-Hotel Schwanen	2 64 76	Pau ab 21.50/29.–
Hotel Schweizerhof	2 72 27	WP ab 157.—/195.—
Hotel Sonne	2 66 08	Pau ab 16.–/17.–
Hotel Traube	2 49 26	ZF ab 13.–
Basel	(061)	
Hotel Drei Könige	24 18 50	ZF ab 22.–/62.–
Hotel Touring und Red Ox	32 93 93	ZF ab 17.–/38.–
Hotel Metropol-Monopol	24 45 10	ZF ab 17.–/38.–
Hotel Waldhaus	41 29 30	ZF 16.–
Euler und Grand-Hotel	24 45 00	ZF alle Z m. Bad ab 42.-
Hotel Schweizerhof	34 12 10	ZF ab 22.–/56.–

Beckenried	(041)	
Hotel Edelweiss	84 52 52	Pau ab 18.– mit Bad ab 25.–
Hotel Mond	84 52 04	Pau ab 19.–
Brunnen	(043)	
Hotel Bellevue du Lac	9 13 18	Pens 16.50/23.—
Kurhaus Hellerbad und Parkhotel	9 16 81	Pens 16.50/23.—
Hotel Rössli	9 10 22	Pens 15.—/20.—
Hotel Waldstätterhof	9 10 12	Pau ab 16.—/54.—
Buochs	(041)	
Hotel Krone	84 51 39	Pau 20.–/23.–
La Chaux-de-Fonds	(039)	
Hotel de la Balance	2 26 21	Z ab 6.50, MZ ab 4.50
Einsiedeln	(055)	
Hotel Bären	6 18 76	Pens ab 21.–
Hotel Rebstock	6 13 19	Pau ab 20.–/21.–
Hotel Sonne	6 18 21	Pens ab 20.–
Feusisberg SZ	(051)	ZF ab 13.–
Hotel Schönfels	96 04 64	fl. warmes u. kaltes Wasser, Bäder
Flüelen	(044)	
Hotel Sternen und Urnerhof	2 18 35/32	Pau ab 34.–
Hotel Tell und Post	2 16 16	Pau ab 19.50/23.–
Flüeli OW	(041)	
Hotel Paxmontana	85 22 33	Pens ab 18.–
Genève	(022)	
Hotel Cornavin	32 21 00	ZF ab 24.—
Hotel Lido	31 55 30	ZF ab 18.—
Gersau	(041)	
Hotel Beau-Rivage	83 62 23	Pau ab 22.–/36.–
Hotel Bellevue am See	83 61 20	Pau ab 20.–/32.–
Jugendferienheim Rotschuo	83 62 77	Pens 8.–/9.–
Hotel Müller	83 62 12	Pau ab 23.50
Hotel-Konditorei Seegarten	83 62 27	Pau ab 3 Tagen 26.–
Hotel Sonne	83 61 22	Pau ab 24.–
Glion	(021)	
Hotel des Alpes Vaudoises	61 27 87	Pau ab 23.—/50.—
Hergiswil	(041)	
Hotel Belvédère a. See	75 11 85	Pau ab 25.–/38.–
Hotel-Rest. Brünig	75 11 26	Pau ab 20.–
Hotel Sternen	75 12 62	Pau ab 19.–/22.–
Herrliberg	(051)	
Hotel Bellevue	90 21 25	ZF ab 12.50
See-Hotel Raben	90 21 00	ZF ab 12.50 ganzer Tag warme Küche
Küsnacht ZH	(051)	
Hotel Sonne	90 02 01	ZF ab 15.50
Küssnacht am Rigi	(041)	
Hotel Rigiblick	81 26 32	ZF ab 9.50
Seehof du Lac	81 10 12	Pau ab 23.–

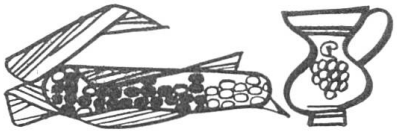
Lausanne	(021)	
Gd. Hotel Alexandra	22 28 06	Pau 42.—/76.—
Hotel Carlton	26 32 35	Pau 42.—/76.—
Hotel Central-Bellevue	23 32 23	Pau 42.—/76.—
Hotel Continental	22 04 32	Pau So ab 40.—
Hotel Jan	25 71 66	Pau 35—/66.—
Hotel Mirabeau	22 62 34	Pau 46.—/76.—
Hotel de la Paix	23 71 71	Pau ab 42.—
Hotel Lausanne-Palace	23 87 11	Pau 76.—
Hotel Royal-Savoy	26 42 01	Pau 72.—/102.— m. Bad
Hotel Victoria	22 57 62	Pau 46.—/76.—
Lausanne-Chalet-à-Gobet	(021)	
Motel Vert-Bois	91 61 21	Pau ab 22.—/30.—
Lenzburg	(064)	
Confiserie Tea Room Kurt Bisegger	8 18 48	
Luzern	(041)	
Hotel Astoria	2 62 26	Pau 18.50/41.–
Hotel Beau-Séjour au Lac	2 16 88	Pau bis 34.–
Hotel Continental	2 15 68	Pau 23.–/32.–
Hotel St. Gotthard-Terminus	2 55 03	21.50/35.–
Hotel Gambrinus	2 17 91	15.–/19.–
Hotel de la Tour-Mostrose	2 14 43	Pens 23.–/29.–
Hotel de Théâtre	2 08 96	Pens 18.–/24.–
Grand Hotel Europa	2 75 01	Pens 28.50/42.50 m. Bad 36.50/55.–
Hotel Flora	2 41 01	Pau 13.–/29.–
Hotel-Rest. Drei Könige	2 08 87/88	Pau 18.–/28.– fl. Wasser, Lift, Garage
Hotel de la Paix	3 73 73	Pau 22.–/29.– ganzes Jahr offen
Hotel Union	2 02 12	Pau 23.–/32.–
Montreux Telex	(021)	
Hotel Montreux-Palace du Cygne 24 235	61 32 31	Pau ab 45.—
Hotel National 24 650 incl. geheiztes Priv.-Schwimmbad	61 29 34	Pau 35.—/60.— mit Bad 40.—/70.—
Grand Hotel Excelsior 24 720	61 33 05	Pau ab 44.—
Hotel Pension Elisabeth	61 33 11	Pens 17.50/24.—
Murten	(037)	
Hotel Enge	7 22 69	Pens 16.–/18.–
Rheinfelden	(061)	
Hotel zum goldenen Adler	87 13 32	Pau ab 17.50/21.50
Hotel Storchen	87 53 22	Pau ab 22.–/28.–
Hotel Krone am Rhein	87 55 55	Pau ab 25.–
Seelisberg	(041)	
Hotel Kulm und Sonnenberg	9 15 71	Pau ab 28.–/50.–
Hotel Waldhaus-Rütli	9 12 70	Pau 17.50/24.–
Stäfa	(051)	
Hotel Rössli	74 94 01	Pens ab 18.– ZF ab 10.50
Stansstad NW	(041)	
Hotel Winkelried	84 14 44	Pau ab 24.–/35.–

Uetikon am See	(051)	
Hotel Alpenblick	74 01 09	ZF ab 18.—
Urigen UR	(044)	Pens 14.–/16.–
Hotel Posthaus	6 11 53	Z ab 3.50
Vevey	(021)	
Hotel Comte	51 14 44	Pau ab 30.—/52.—
Hotel Touring et Gare	51 06 47	HP 22.—/26.—
Hotel des Trois Rois	51 31 03	Pau 27.50/30.—
Vitznau	(041)	
Hotel Rigi	83 13 61	Pau ab 20.–
Weggis	(041)	
Hotel Albana	82 13 45	H Pens ab 21.– Pau ab 26.—
Hotel Beau-Rivage und Löwen	82 14 22	Pau 27.–/40.–
Park-Hotel	82 13 14	Pau ab 27.–/40.–
Hotel Rigi	82 11 15	Pau ab 21.–/31.–
Rest.-Hotel-Garni Victoria	82 11 28	ZF ab 11.–/16.– ganzes Jahr offen
Winterthur	(052)	Pens 20.–/23.–
Hotel Krone	2 19 33	Z 12.50/24.–
Zug	(042)	MZ ab 4.50 / Dach-
Hotel Zugerhof	4 01 04	garten, Kegelbahnen
Zürich (Telex)	(051)	
Hotel Adler Rosengasse 10	34 64 30	ZF ab 14.—
Hotel Butterfly (52 908) Kreuzstrasse 40	24 67 90	ZF ab 17.— Bar, Restaurant, Garage
Hotel Carlton-Elite Bahnhofstrasse 41	23 66 36	Pau ab 28.—/50.—
Hotel Conti-Garni Dufourstrasse 4	34 76 44	ZF ab 18.—
Hotel du Théâtre Seilergraben 69	34 60 62	ZF ab 14.50 mit Privat-WC
Hotel Europe Dufourstrasse 4	47 10 30	Pau ab 23.— ZF
Hotel Leonhard Limmatquai 136	32 05 50	ZF ab 15.50
Hotel Limmathof Limmatquai 142	47 42 20	ZF ab 15.50
Hotel Neues Schloss Stockerstrasse 17	27 16 30	ZF ab 15.—
Hotel Plaza (52 080) Goethestrasse 18	34 60 00	ZF ab 22.—
Hot.-Rest. Seegarten Seegartenstr. 14	34 37 37	ZF ab 17.50 Bar mit Pianist
Hotel Simplon-Metropol Schützengasse 16	23 37 10	Dancing-Bar
Zurzach	(056)	Preis auf Anfrage
Hotel Rad	5 42 50	Täglich Unterhaltungs-musik



Wallis

Entre Bex et St-Maurice	(025)	
Motel et Rôtisserie	3 67 77	
St-Christophe	3 63 35	Pau 22.—/41.—



Tessin

Ascona	(093)	Z 19.50/55.50
Hotel Acapulco Garni	8 11 51	gedecktes, geheiztes Schwimmbad / eigener Strand
Albergo Carcani	2 19 05	Pau ab 20.–/39.–
Hotel Ascona	2 11 35	Pens ab 36.–/60.–
Hotel Europe au Lac	2 28 81	Pau 50.–/80.–
Hotel Tamaro au Lac und Villa Venedum	2 12 86	Pau 28.–/38.–
Bellinzona	(092)	
Hotel Felix Garni	5 12 15	Z ab 7.–
Hotel Internazionale	5 26 13	Z ab 7.– Spez. Preis für Gruppen
Hotel Moderno	5 13 76	Z ab 7.–
Hotel Schweizerhof	5 29 21	ZF ab 11.– MZ ab 5.– ganzes Jahr geöffnet
Brione o/Minusio	(093)	
Hotel Dallavalle	9 13 96	Pau ab 23.– m. Bad ab 33.–
Brissago	(093)	
Hotel Centrale	8 11 13	Pau ab 22.–– ganzes Jahr offen, neu renov.
Pensione Noveledo	8 25 54	H Pens ab 12.50 Pau ab 17.50
Grand Hotel au Lac	8 22 14	Pau ab 26.– o. Bad
Hotel Myrthen-Belvédère	8 23 28	Pau 24.–/28.–
Hotel Ticino Garni	8 22 48	Pau ab 21.–
Chiasso	(091)	
Hotel City-Garni	4 15 51/ 52 / 53	ZF ab 16.–
Locarno	(093)	
Hotel dell'Angelo	7 25 86	Pau ab 20.–
Hotel Belvedere	7 11 54	Pau ab 29.–/32.50
Hotel Garni Millefiori	7 34 33	Z 14.–
Hotel Regina au Lac	7 15 83	Pau ab 24.–
Locarno-Muralto	(093)	
Hotel Garni Annita	7 18 29	Pau ab 13.50/18.–
Hotel Beau Rivage	7 10 57	Pau ab 32.– m Bad 50.–
Hotel Carmine und Villa Danicha	7 14 09	Pau ab 23.–/40.–
Grand Hotel Locarno	7 17 82	Pau ab 30./50.–
Parkhotel	7 45 45	Pau ab 40.– / m. Bad ab 55.–
Hotel Quisisana	7 41 41	Pau ab 25.–/50.–
Hotel Reber au Lac	7 46 23	ganzes Jahr offen
Hotel Zürcherhof	7 16 17	Z 16.50/36.–
Locarno-Orselina	(093)	
Hotel Orselina	7 12 41	Pau ab 25.–/50.–
Hotel-Pension Stella	7 16 81	Pau ab 26.–

Lugano	(091)	
Hotel Ariana	2 12 39	Pau 32.–/m. Bad 40.–
Hotel Garni Bellavista	2 09 38	Pau ab 16.– freier Rundblick auf See
Hotel Fédéral-Bahnhof	2 05 51	Pens 18.–/26.–
Hotel International au Lac	2 13 04	Pau ab 28.–/36.–
Hotel Lloyd und National au Lac	2 74 04	Pensionspreis Pau ab 30.–
Hotel Majestic-Métropole	2 75 61	Pens ab 30.–
Hotel Panorama-Garni (Aussichtshotel)	2 94 33/34	Pens ab 26.–/56.–
Hotel Walter au Lac	2 74 25	Preis auf Anfrage
Lugano-Cassarate	(091)	
Hotel La Torre	2 63 75	Pens ab 25.– Hochhotel m. Dachterr. ganzes Jahr offen
Hotel Garni Mariana	2 95 12	Pau m. Bad 20.–
Strandhotel Seegarten	2 14 21	Pau 28.–

Lugano-Castagnola	(091)	
Hotel Boldt	2 46 21	Pau 26.—/32.50 Z m. Privat-Bad u. WC
Hotel Eldorado	2 87 91	Pau ab 24.–
Hotel Ville Excelsior	2 13 13	Pens 30.–
Hotel Garni Locanda Castagnola	2 14 66	Pau 15.—/20.— neure-nov. ganzes Jahr offen
Lugano-Paradiso	(091)	
Hotel Bellerive au Lac	2 37 38	Pau 31.—/36.—
Hotel Calypso	3 24 41	Pau ab 19.50
Hotel de la Paix	2 65 31	Pau 32.—/38.—
Hotel Ritschard und Ville Savoy	2 48 12	Pau ab 28.–/33.–
Hotel Post Simplon	2 13 63	Pau 23.–/27.–
San Nazzaro / Langensee	(093)	
Pension Villa Sarina	6 31 08	Pau 17.—

PETER MEYER

EUROPÄISCHE KUNST-GESCHICHTE

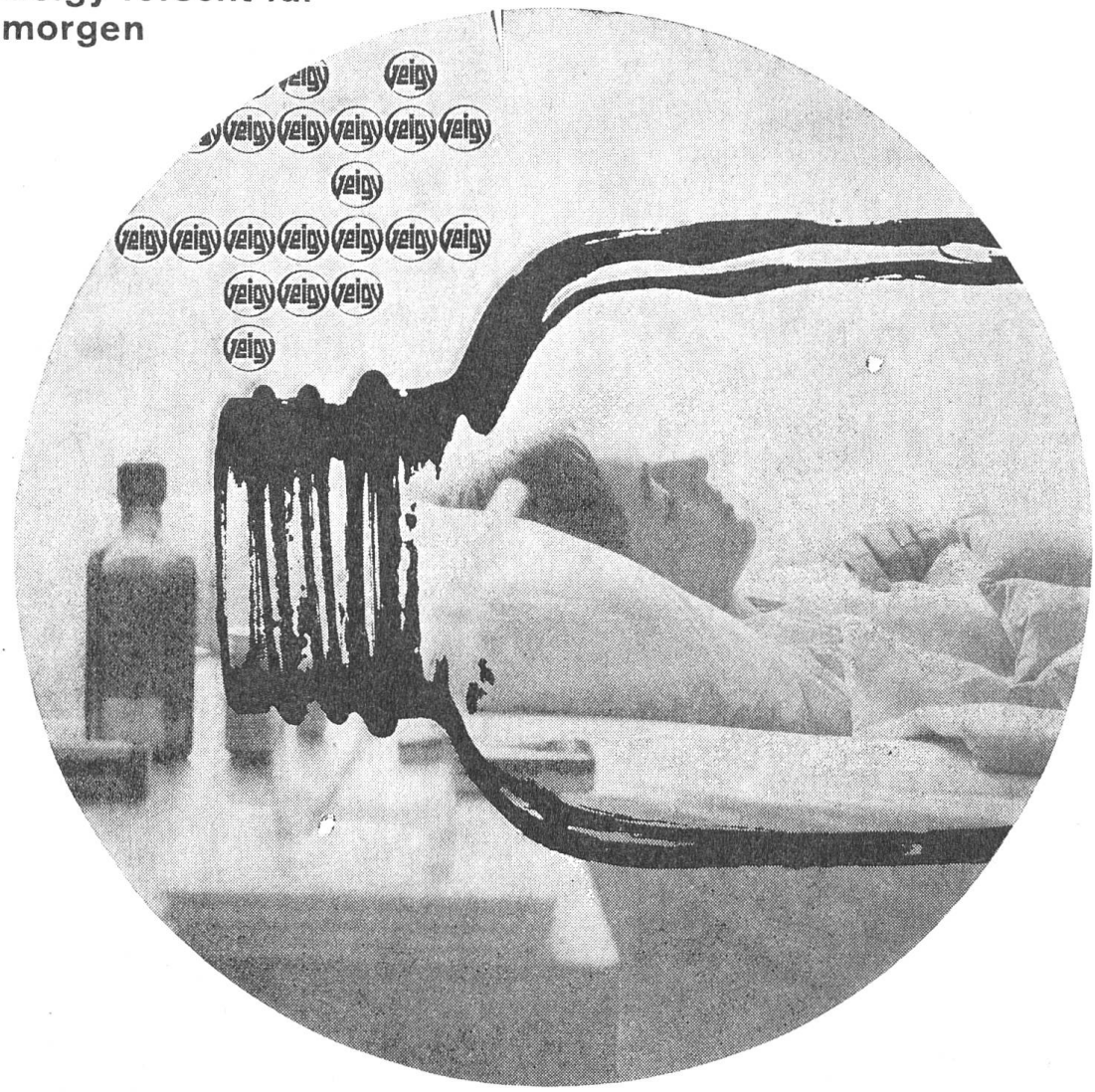
In zwei einzeln käuflichen, in sich abgeschlossenen Bänden

Band I / **Vom Altertum bis zum Ausgang des Mittelalters** / 420 Seiten / 384 Abbildungen auf Kunstdrucktafeln und 183 Zeichnungen im Text / Ganzleinen Fr. 42.—.

Band II / **Von der Renaissance bis zur Gegenwart** 436 Seiten / 395 Abbildungen auf Kunstdrucktafeln und 116 Zeichnungen im Text / Ganzleinen Fr. 44.—.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1

Geigy forscht für morgen



Morgen braucht der Arzt neue Medikamente

Pest, Diphtherie, Kindbettfieber, einst Geisseln der Menschheit, sind heute fast ganz verschwunden. Andere Krankheiten haben viel von ihrem Schrecken verloren; die Tuberkulose ist sehr stark zurückgegangen, und gegen viele Infektionskrankheiten hat der Arzt zuverlässige Medikamente.
Dafür traten mit verändertem Lebensstil immer neue, früher unbekannte Krankheiten auf; unausgeglichene Lebensweise, Härte des Berufslebens, übermässige und überfeinerte Ernährung, Mangel an Bewegung und frischer Luft, häufiger Genuss von Stimulantien, chronische Überreizung durch Lärm und ungeeignete Beleuchtung führen zu vorzeitigem Verschleiss von Nerven und Herz.
Die pharmazeutische Forschung der J. R. Geigy A.G. sucht entsprechende Medikamente und gibt damit dem Arzt von morgen die Mittel in die Hand, auch die neuen Krankheiten zu lindern und zu heilen.
Auch in der Schädlingsbekämpfung, in der Farbstoffchemie und auf andern Gebieten bringt die intensive Geigy-Forschung neue leistungsfähige Produkte.

Geigy

J. R. Geigy A.G., Basel

A 14